



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00454567

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **454567**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/08/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND			AEREO / AIR			MARITIMO / MARINE			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP PALMERSTON			
Placa: Registration plate: 026ZTS			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.:			
Origen: Origin: Perú			Procedencia: Point of Departure: Perú			Destino: Destination: Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S			Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.01			Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C			
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3			Tiempo de aeración: Ventilation period: 0						
Tiempo de exposición: Exposure period: 0			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0						
Producto tratado: Product treated: 3 Contenedores 20			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: SITC 01319624-TRT 01545983-SITC 017353312									
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 454567	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		RAYOVAC GUATEMALA, S. A. CUARENTENA Y TRATAMIENTO 20000 Quetzales CAMIONES (equiv a 20") - ASP			
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		7.27 7.27228 QUETZALES			
PUERTO QUETZAL SITC		PUERTO QUETZAL SITC			
JORGE HUMBERTO DEL CILIO NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		JORGE HUMBERTO DEL CILIO FIRMA / SIGNATURE		JORGE HUMBERTO DEL CILIO SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST					

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

